

**Megfelelőségi nyilatkozat:**

Mi, **Momert Zrt.**  
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823  
E-mail: info@momert.hu, Web:  
www.momert.hu

**Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:**

**Neve:** Momert  
**Típusa:** 2200  
**Megnevezése:** Kézi mixer

**Megfelel az alábbi normáknak:**

**Elektromágneses szabvány:** 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006+A1:2009  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

**Alacsony feszültség direktíva:** 2006/95/EC  
EN 60335-2-14:2006  
EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12,  
A2:2006+A13:2008  
EN 62233:2008

Rohs 2002/95/EC  
PAH: ZEK 01.1-08, EK1 374-08e Rev2

Dunaújváros, 2012. 08. 01

**Declaration of conformity:**

We, **Momert Co. Ltd.**  
H-2400 Dunaújváros, Papírgyári út 12.-14.  
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 /  
401-823  
E-mail: info@momert.hu, Web:  
www.momert.hu

**Declare that product:**

**Name:** Momert  
**Model:** 2200  
**Description:** Hand mixer

**Is in conformity with the following standards:**

**Electromagnetic compability:** 2004/108/EC  
EN 55014-1:2006+A1:2009  
EN 55014-2:1997+A1:2001+A2:2008  
EN 61000-3-2:2006+A1:2009+A2:2009  
EN 61000-3-3:2008

**Low voltage directive:** 2006/95/EC  
EN 60335-2-14:2006  
EN 60335-1:2002+A1:2004+A11:2004+A12,  
A2:2006+A13:2008  
EN 62233:2008

Rohs 2002/95/EC  
PAH: ZEK 01.1-08, EK1 374-08e Rev2

Dunaújváros, 2012. 08. 01.



**H**  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
KÉZI MIXER  
MODEL 2200

**GB**  
OPERATION MANUAL  
HAND MIXER  
MODEL 2200

**SK**  
NÁVOD K POUŽITÍ  
RUČNÝ ŠLAHAČ  
MODEL 2200

**CZ**  
NÁVOD K POUŽITÍ  
RUČNÍ ŠLEHAČ  
TYP 2200

**SRB**  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
RUČNI MIKSER  
MODEL 2200

**SLO**  
NAVODILA ZA UPORABO IN  
GARANCIJSKI LIST  
ROČNI MEŠALNIK 2200

**HR**  
UPUTA ZA UPORABU  
RUČNI MIKSER  
MODEL 2200

**RO**  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
MIXER MANUAL  
MODEL 2200

**PL**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
MIKSER RĘCZNY  
ART. NR 2200



## Használati utasítás

### KÉZI MIXER

#### Modell 2200

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy a készülékünket hosszú ideig és megfelelőedéssel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg a későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

#### Technikai adatok:

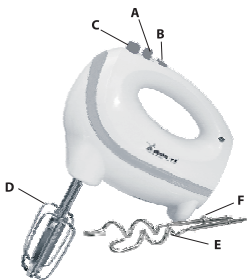
Feszültség: 230V, 50 Hz

Teljesítmény: 300W

Zajsztint: 85 dB

#### A termék részei:

- A Vezérlőgomb
- B Max./Turbó gomb
- C Kilókó gomb
- D Habverő karok
- E Dagasztó karok
- F Rátét



#### Fontos biztonsági előírások:

1. Figyelmesen olvassa el a használati utasítást a készülék első használatára előtti.
2. Mindig a használati utasításnak megfelelően használja a terméket.
3. Ha más személyek is használják a készüléket, akkor bizonyosodjon meg róla, hogy elolvassák a használati utasításokat.
4. Győződjön meg róla, hogy a készüléken jelzett feszültség megegyezik a hálózati feszültséggel.

5. Soha ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül.
6. A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
7. A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében a készüléket ne csatlakoztassa időzítőkápcsolóra.
8. Időről időre ellenőrizze a készüléket és a vezetéket, hogy ne legyenek rajtuk sérülések. Soha ne használja, ha sérülést talál rajtuk. Ebben az esetben forduljon szakemberhez vagy szakszervizhez. Soha ne használja a készüléket ha látható sérülés van rajta.
9. Csak háztartási célokra és a használati utasításban foglaltak szerint használja a terméket. Csak főzéshez használja. Ne használja a készüléket a használati utasításban leírtakon kívül más módon és célokra.
10. Soha ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tegye mosogatógépbé.
11. Ne használja a készüléket forró felületek közelében. Ügyeljen, hogy a vezeték ne lógjon le éles asztalszélek vagy forró felületek felett.
12. Húzza ki a készüléket a csatlakozóból, amint befejezte a használatát, a tartozékokkal való szétszerelésnél, illetve összeszerelésnél.
13. Ne használja a terméket amennyiben az megsérült. Kérjük, lépjen kapcsolatba a legközelebbi szakszervizzel.
14. Ne használja a terméket a szabadban, és mindig tárolja száraz környezetben.
15. Ne használjon olyan tartozékokat, melyeket nem a forgalmazó javasolt. Veszélyes lehet a használatra nézve és előidézheti a termék meghibásodását.
16. Soha ne mozgassa a készüléket a vezetéknel fogva. Bizonyosodjon meg róla, hogy a vezeték semmiben sem akadhat el. Ne tekerje a vezetéket a készülék köré, és ne hajlítsa meg.
17. Kerülje a mozgó alkatrészekkel való érintkezést.
18. A készüléket nem folyamatos használatra, nem professzionális terméknek fejlesztették ki. Szükséges működés közben szüneteket beiktatni. Olvassa le a használati utasítás „Fontos információk” fejezetét.
19. Nagyon fontos a készüléket tisztán tartani minden esetben, ha étellel érintkezik.
20. Bizonyosodjon meg róla, hogy a készülék ki van

niższej prędkości, a później przełącz urządzenie na wyższą prędkość w celu osiągnięcia lepszego wyniku zagniatania.

- Aby wyłączyć urządzenie ustaw przycisk sterujący w pozycję "0" i wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

- Posługując się plastikową lub drewnianą łopatką usuń kawałki artykułów spożywczych, które przykleiły się do haków do zagniatania lub końcówek do ubijania.

- Naciśnij znajdujący się na górze miksera przycisk luzowania końcówek (C), aby wyjąć akcesoria. Uwaga: zdejmowane części można wyjąć z urządzenia jedynie w pozycji stojącej (postać miksera na stół).

### Porady dotyczące gotowania

Schłodzone surowce, takie jak np. masło i jajka, przed użyciem pozostaw do ogrzania się do temperatury pokojowej. Każde jajko rozbij osobno w osobnym naczyniu, aby skorupki jaj / lub zepsute jajka nie dostały się do przygotowywanej żywności. Mieszanie zaczynaj zawsze od małej prędkości. Stopniowo zwiększaj prędkość, dopóki nie osiągniesz zalecanego poziomu.

### Wskazówki dotyczące miksovania:

Prędkość - Opis

0 - wylączone

1-2 - suche artykuły żywnościowe, np. mąka, masło, ziemniaki

2-3 - artykuły płynne, np. sosy sałatkowe, sosy do mięsa

3-4 - ciasta, chleb, deserty

4-5 - ubijanie jajek, kręcenie kremu śmietankowego

Za pomocą przycisku TURBO można na krótki czas zwiększyć prędkość obrotów silnika do maksimum (możliwe tylko wtedy, gdy przełącznik prędkości jest w pozycji 1-5).

### Czyszczenie

1. Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

2. Zdejmowane części (akcesoria) wyjmij z urządzenia przed czyszczeniem. Końcówki do ubijania i haki do zagniatania należy umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, a następnie opłukać czystą wodą. Akcesoria mogą być czyszczone również w zmywarce.

3. Korpus urządzenia należy czyścić wilgotną

ścierką, zwracając uwagę na to, aby woda nie dostała się do środka urządzenia, np. przez otwory wentylacyjne.

4. Do czyszczenia nie należy używać ostrych przedmiotów (np. metalowych druciaków), środków żrących, rozpuszczalników, gdyż mogą one uszkodzić powierzchnię urządzenia.

5. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki w wodzie, ani w innej cieczy. Nie oplukuj pod bieżącą wodą. Nie wkładaj do zmywarki.

### SERWIS

Konserwację o większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

### Ochrona środowiska

Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych (starych artykułów gospodarstwa domowego): oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.

Pudełko urządzenia należy oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.

Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

### Recykling urządzenia elektrycznego po upływie jego żywotności:



Symbol ten znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, iż urządzenia (i jego opakowania) nie należy likwidować razem ze zwykłym odpadem domowym.

Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie Ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminnym, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, gdzie zakupiono produkt.

húzza a csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná a tartozékokat, vagy megtisztítaná azokat. Fontos, hogy távolítsa el a készülékből a tartozékokat tisztítás előtt.

21. A készülék elindítása előtt mindig győződjön meg róla, hogy a tartozék megfelelően rögzítve van a motorblokkhoz.

22. Figyeljen rá hogy a kezei és/vagy az eszközök nem érnek a tálhoz/karokhoz működés közben a súlyos sérülések elkerülése érdekében.

23. Ha forró folyadékokat kever, legyen különösen figyelmes, mert égési sérüléseket okozhat.

24. A készüléket kisebb mennyiségű ételtek elkészítésére tervezték, melyek gyorsan elkészülnek, nem nagy mennyiségűekhez.

25. Ne használjon különböző tartozékokat egy időben (pl. egyégy dagasztókar és egy habverőkar).

26. Ha a mixer nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy folyadékba került, akkor ne használja. Vigye szervizbe javításra vagy ellenőrzésre.

27. A készülék szétszerelése vagy nem megfelelő használata a jótállás megszűnésével jár.

### Fontos biztonsági előírások:

**Fontos információk:** 5 perc folyamatos működtetés után állítsa le a készüléket legalább 10 percre. Soha ne használja egyszerűre 5 percnél tovább a készüléket.

A készülék első használata előtt tisztítsa meg a különböző tartozékokat.

### Tartozékok csatlakoztatása:

Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a különböző tartozékokat.

A megfelelő habverő vagy dagasztó karokat csatlakoztassa a készülékhez. A dagasztó kart csak dagasztásra, a habverőt tojások vagy hasonló anyagok felverésére használja.

Figyelem: A habverő karokat bármelyik nyílásba illesztheti, mert egyformák. A dagasztó karoknál amelyiken a rátét található, azt a kart csak a nagyobbik nyílásba illeszesse bele, a másikat pedig a kisebb nyílásba. A két dagasztó kar nem felcserélhető.

- Bizonyosodjon meg róla, hogy a on/off és sebesség gomb (A) a "0" állásban van és a készülék ki van kapcsolva, valamint ki van húzva.

- Habverő és dagasztó karok: helyezze be a habverő karokat (D) vagy a dagasztó karokat (E) a mixer aljába és fordítsa el óvatosan, amíg nem pattan a

helyére. Húzza meg finoman a tartozékokat, hogy biztosan a helyén van-e.

- A dagasztókarok beszerelésénél ügyeljen a jelölésekre a nyílásokon. Ahol kör alakú jelzést talál oda helyezze a gyűrűvel ellátott kart. Így nem tud a dagasztásra szánt anyag a gépbe jutni.

- Ha befejezte a használatot, állítsa a vezérlőgombot a 0 állásba.

- Húzza ki a készüléket.

- Nyomja meg a kilövő gombot (C) a mixer tetején, hogy eltávolítsa a tartozékokat.

Figyelem: a karokat csak 0 állásban távolítsa el.

### Főzési tippek

A hűtőt alapanyagokat, mint pl. vaj és tojások, hagyja szoba-hőmérsékletre melegedni használat előtt. Ezeket korábban készítse ki.

Annak érdekében, hogy elkerülje a tojásbéj bejéretülését vagy a záptojásokat, először minden tojást egyesével külön edénybe törjön fel, majd ezután adja a keverékhez.

Mindig alacsony fokozaton kezdje a keverést. Fokozatosan emelje a sebességet, amíg el nem éri a recept szerinti fokozatot.

### Keresési útmutatás: (Sebesség – Leírás)

0 – kikapcsolva

1-2 – száraz anyagokhoz, mint a liszt, vaj, vagy burgonya

2-3 – folyékony anyagok, mint pl. salátaöntetek, szószok

3-4 – sütemények és kenyerek, desszertek

4-5 – tojások felveréséhez, tejszínhab kikeveréséhez.

A mixer teljes sebességének eléréséhez nyomja meg a turbó gombot (csak ha a vezérlőgomb 1-5 pozícióban van).

### Tisztítás:

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a készüléket a csatlakozóból.

- Távolítsa el a készülékből a tartozékokat mielőtt elmosa mosogatószeres vízben.

- A készülék kúljseit csak enyhén nedves kendővel tisztítsa, vigyázzon nehogy nedvesség kerüljön a belsejébe a szellőzőnyílásokon keresztül.

- Soha ne tisztítsa maró, karcoló anyagokkal, fém szivaccsal, mert sérülést okozhat a felületen.

- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket.

### Szerviz:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

### Környezetvédelem:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

### A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:



Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozással foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

miejsére.

15. Ugyazaj wylącznicie akcesoria zalecane przez producenta lub dystrybutora. Używanie innych akcesoriów może być niebezpieczne i może uszkodzić urządzenie.
16. Nigdy nie pociągaj za przewód zasilania, nie owijaj kabla wokół urządzenia, nie zwijaj go. Sprawdź, czy przewód jest w bezpiecznym miejscu podczas używania i przechowywania produktu. Nie wolno przemieszczać urządzenia ciągnąc je za przewód zasilający.
17. Unikać kontaktu z ruchomymi częściami.
18. Urządzenie nie może być włączone przez długi okres czasu. Należy robić przerwy podczas pracy miksera. Zapoznaj się z poniższą częścią instrukcji obsługi pod tytułem "Ważne informacje".
19. Urządzenie powinno być używane tylko do żywności i powinno być zawsze czyste.
20. Aby wyczyścić akcesoria, należy wyjąć je z urządzenia. Przedtem upewnij się, że wyciągnąłeś wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
21. Zanim włączysz urządzenie, sprawdź, czy akcesoria zostały we właściwy sposób i w odpowiednim miejscu umocowane.
22. Należy uważać, aby podczas pracy urządzenia trzymać włosy, ręce, części odzieży, narzędzia kuchenne poza zasięgiem miski oraz ruchomych części (haki do zagniatania, końcówki do ubijania), aby uniknąć zranień.
23. Miksera nie należy używać do gotującej się żywności! Zachowaj szczególną ostrożność, miksując gorącą żywność, która może spowodować oparzenia.
24. Urządzenie jest przeznaczone do miksowania małych ilości żywności, które w krótkim czasie mogą być gotowe.
25. Nie wolno używać równocześnie akcesoriów różnego rodzaju (np. jeden hak do zagniatania i jedna końcówka do ubijania).
26. Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. Jeżeli nie działa ono prawidłowo, upadło, zostało uszkodzone lub wpadło do wody (cieczy), nie wolno je używać! W takim wypadku prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
27. Po wyłączeniu silnika i odłączeniu przewodu zasilającego z gniazdka, niektóre części mogą jeszcze pozostawać w ruchu. Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy odczekać, dopóki ruch zupełnie nie ustanie.
28. W przypadku nieprzestrzegania wskázówek

producenta, nieprawidłowego używania urządzenia oraz podejmowania prób samodzielnych napraw (rozmontowanie urządzenia), ewentualne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.

\*Specjalista: serwis producenta lub dystrybutora lub osoba odpowiednio wykwalifikowana do przeprowadzania napraw urządzenia. W przypadku problemów z urządzeniem należy zwrócić się do specjalisty (fachowca).

### Ważne informacje:

Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia wynosi 5 minut. Następnie trzeba odczekać 10 minut, dopóki urządzenie nie wystygnie.

### Używanie urządzenia

#### Podłączanie akcesoriów:

Przed pierwszym użyciem dokładnie wymyj i wysusz wszystkie różne akcesoria (zdejmowane części). Podłącz do urządzenia odpowiednie końcówki do ubijania lub haki do zagniatania. Haki do zagniatania powinny być używane wyłącznie do zagniatania, a końcówki do ubijania wyłącznie do ubijania jajek lub podobnych materiałów.

**Uwaga:** Kończówki do ubijania mogą być mocowane do któregośkolwiek otworu, bo są jednakowe. Hak do zagniatania, będący z nasadką (z pierścieniem), powinien być włożony do większego otworu, a drugi hak (bez nasadki) do mniejszego otworu (odwrotnie nie wolno tego robić).

- Sprawdź, czy przyrząd jest wyłączony (przycisk sterujący (A) jest w pozycji "0") i czy wtyczka jest wyciągnięta z gniazdka elektrycznego.
- Kończówki do ubijania i haki do zagniatania: końcówki do ubijania (D) lub haki do zagniatania (E) należy wsunąć w otwory znajdujące się w dolnej części urządzenia i delikatnie przekręcić, aby weszły w swoje miejsce. Pociągnij delikatnie za końcówki (haki), aby sprawdzić, czy są odpowiednio zamocowane.
- Ustaw przycisk sterujący w odpowiednią pozycję, wybierając jedną z pięciu prędkości. Wtedy urządzenie zostanie włączone. Naciskając przycisk TURBO, ustawisz najwyższą prędkość.
- Maksymalny czas nieprzerwanej pracy urządzenia wynosi 5 minut. Następnie trzeba odczekać co najmniej 10 minut, aby urządzenie wystygło. Używając funkcję zagniatania ciasta zacznij od



## Instrukcja obsługi

### MIKSER RĘCZNY

#### Art. Nr 2200

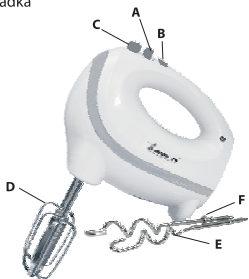
Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania przez długi czas. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

#### Parametry techniczne:

Napięcie: 230V, 50 Hz  
 Moc: 300 W  
 Poziom hałas: 85 dB

#### Elementy produktu:

- A. Przycisk sterujący (włącznik/wyłącznik /przełącznik prędkości)
- B. Max./ Przycisk TURBO
- C. Przycisk luzowania końcówek
- D. Końcówki do ubijania
- E. Haki do zagiatnania
- F. Nasadka



#### Ważne uwagi dotyczące bezpieczeństwa:

1. Przed pierwszym użyciem przeczytaj uważnie całą instrukcję obsługi.
2. Urządzenie używaj zawsze zgodnie z instrukcją obsługi.
3. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.
4. Należy sprawdzić, czy napięcie w sieci

odpowiada wartościom podanym na tabliczce znamionowej produktu.

5. Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.

6. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawili się sprzętem. Jeżeli w pobliżu urządzenia w trakcie jego pracy znajdują się dzieci, należy zachowywać szczególną ostrożność.

7. W celu uniknięcia niebezpiecznych sytuacji nie podłączaj urządzenia do regulatora czasowego.

8. Nie pociągaj za przewód zasilania, wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Sprawdzaj regularnie urządzenie i przewód zasilania, czy nie są uszkodzone. Izolacja nie może być uszkodzona ani też popękana. Trzymaj przewód zasilający z dala od gorących powierzchni. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilania, powinien on być wymieniony. Jeżeli urządzenie lub przewód zasilania są uszkodzone, oddaj urządzenie do \*specjalisty lub autoryzowanego serwisu.

9. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwie domowym, do celów kuchennych. Produktu nie należy używać w inny sposób i do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.

10. Nigdy nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego, wtyczki w wodzie, ani w innej cieczy. Nie wkładaj do zmywarki.

11. Nie używaj urządzenia w pobliżu gorących powierzchni. Nie należy pozostawiać przewodu zasilającego zwisającego poza krawędź stołu. Należy zadbać, aby przewód nie dotykał gorących powierzchni.

12. Urządzenie zawsze wyłącz (wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego) po użyciu oraz przy montowaniu akesorii urządzenia.

13. Od czasu do czasu kontroluj, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeżeli zauważysz jakieś uszkodzenia, oddaj urządzenie do fachowego serwisu. Nie wolno włączać uszkodzonego urządzenia elektrycznego.

14. Urządzenie należy używać tylko wewnątrz pomieszczenia. Urządzenie powinno być zawsze czyste i przechowywane w czystym i suchym

## OPERATION MANUAL

### HAND MIXER

#### Model 2200

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life.

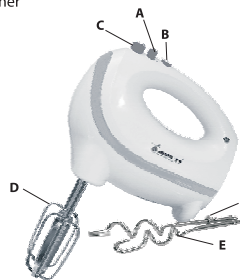
Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

#### Technical parameters:

Voltage: 230V, 50 Hz  
 Power: 300W  
 Noise level: 85 dB

#### Product description:

- A On/off and speed switch
- B Max/Turbo button
- C Eject button
- D Beater
- E Dough hook
- F Washer



#### IMPORTANT SAFEGUARDS:

1. Please read these instructions carefully before using the appliance.
2. Only use the appliance in the way indicated in this instruction manual.
3. Should you hand over the appliance to another user, make sure to hand over the instruction manual together with the appliance.
4. Check that your mains voltage corresponds to that stated on the rating plate of the appliance

before using the appliance.

5. Never leave the appliance unsupervised when in use.

6. People (including children) who are not able to use the appliance in a safe way, due to their physical, sensorial or mental capacity or their lack of experience or knowledge, must never use the appliance without supervision or instructions of a responsible person.

7. Close supervision is necessary if children are near the appliance in order to avoid that they use it as a toy.

8. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

9. Never connect this appliance to a timer switch in order to avoid a hazardous situation.

10. From time to time check the appliance and its cord for damages. Never use the appliance if cord or appliance shows any signs of damage. In that case, all repairs should be made by a competent qualified electrician(\*). Never use the appliance if it shows visible damage.

11. Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions. Only use this mixer for cooking purposes. Do not operate the appliance for other than its intended use.

12. Never immerse the appliance in water or any other liquid for any reason whatsoever. Never place it into the dishwasher.

13. Never use the appliance near hot surfaces. Do not let the cord hang over the edge of table or hot surface.

14. Always unplug the appliance from the power supply when it is not in use, at assembling and disassembling the parts.

15. Don't use the appliance if it is injured. Please contact with service.

16. Never use the appliance outside and always place it in a dry environment.

17. Never use accessories that are not recommended by the producer. They could constitute a danger to the user and risk to damage the appliance.

18. Never move the appliance by pulling the cord. Make sure the cord cannot get caught in any way.

Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.

19. Avoid contact with moving parts.

20. This kind of appliance cannot function continuously; it is not a professional type of appliance. It is necessary to make temporary stops. Check the section "Important information" in the instruction manual.

21. It is absolutely necessary to keep this appliance clean at all times as it comes into direct contact with food.

22. Make sure the appliance is unplugged before inserting, removing or cleaning one of the accessories. It is absolutely necessary to remove the accessories before cleaning them.

23. Make sure the accessory is always solidly and correctly tightened at the motor block before starting the appliance.

24. Make sure your hands and/or any kind of utensil stay clear of the mixing bowl /beaters and hooks when the appliance is in use in order to avoid serious injuries.

25. When mixing warm liquid, be particularly careful as a projection of warm liquid could cause serious burns.

26. The appliance is designed for the preparation of small quantities of food that have to be consumed rather quickly. It is not designed for the preparation of large quantities at once.

27. Never use several accessories simultaneously (e.g. one beater and one hook together).

28. If the blender is not working properly, fallen, injured or it was immersed into liquid then don't use it. Take it to the service for repair or checking.

29. Disassembling of the unit and improper usage ends the guarantee of manufacturer.

### IMPORTANT INFORMATION

After 5 minutes continuous use, allow a at least 10 minutes rest before next use. Do not operate more than 5 minutes at one time.

Before using your appliance for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully.

### BEATERS AND DOUGH HOOKS

Before using your appliance for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully.

Assemble proper beaters or dough hooks into mixer. Dough hooks are only used for mixing dough and beaters are only used for beating eggs or similar food.

**Note:** Beaters can be inserted in either socket, as the beaters are identical. For dough hooks, the one with washer can only be inserted into the big socket and the other one can only be inserted into small socket. The two dough hooks cannot be inserted in reverse.

- Make sure that the on/off and speed switch (A) is in "0" position so that the appliance is switched off and also make sure that the appliance is unplugged.
- Beaters/Hooks: Insert the beaters (D) or hooks (E) under the body of the mixer and turn slightly until you hear a clicking sound. Pull gently at the accessories to check if they have been properly mounted.

- When mounting the hooks, watch the mark at the openings. Spike circle – dough hook with ring. This way, no dough gets sucked into the appliance.

- When you have finished using it, reset the control knob to position "0".
- Unplug the appliance.

- Press the ejection button (C) on top of the mixer to release the accessories.

**Note:** Remove the beaters/dough hooks only at the 0 position.

### COOKERY TIPS

Refrigerated ingredients, i.e. butter and eggs should be at room temperature before mixing begins. Set these ingredients out ahead of time.

To eliminate the possibility of shells or deteriorated-off eggs in your recipe, break eggs into separate container first, then adding to the mixture.

Always start mixing at slow speeds. Gradually increase to the recommended speed as stated in the recipe.

### SPEED SETTINGS

Speeds:

0 OFF

1-2 Dry ingredients: butter, potatoes, flour

2-3 Liquids, sauces, spices

3-4 Dough: cake, biscuits; desserts (creams)

4-5 Egg white, whipped cream

To use the appliance punctually at maximum speed, press the turbo switch (only when the speed switch is in position 1 to 5)

### CLEANING

- Unplug the appliance before cleaning it.
- Remove the accessories before washing them in

### Informații importante:

Aparatul nu este un aparat profesional. Vă rugăm, să respectați pauzele indicate în timpul funcționării. După 5 minute de funcționare aparatul se va opri pentru 10 minute. Nu utilizați niciodată aparatul mai multe de 5 minute.

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, curățați diverse accesorii ale aparatului cu atenție.

### Cum să utilizați aparatul:

Înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată, curățați diverse accesorii ale aparatului cu atenție. Asamblarea paletelor adecvate sau malaxoarele de aluat în malaxor. Cărlige pentru aluat sunt utilizate numai pentru aluat amestecarea și paletelor sunt folosite doar pentru a bate ouă sau alimente similare.

Notă: Paletelor poate fi introdus în priză, fie, ca paletelor sunt identice. Pentru cărlige pentru aluat, unul cu mașină de spălat poate fi introdus în priză mare, iar celălalt poate fi introdus în priză mică. Cele două cărlige pentru aluat nu poate fi introdusă în sens invers.

- Verificați butonul on/off și de trepte de viteză (A) să fie în poziție "0" și aparatul să fie oprit, respectiv deconectat.

- Brațele de bătut spumă și de frământare: introduceți brațele de bătut spumă (D) sau brațele de frământare (E) în baza mixerului și învârtiți-le cu grijă, până când se vor fixa la loc. Trageți ușor de accesorii pentru a vă convinge că sunt bine fixate.

- Pentru montarea brațelor de frământare țineți cont de semnele de pe orificii. Unde veți găsi semnul de forma cercului, se va introduce brațul prevăzut cu inel. Astfel nu poate să intre material în aparat.

- După utilizare butonul de comandă se va pune pe în poziție 0.

- Deconectați aparatul de la sursa de energie electrică.
- Apăsați butonul de ejectare (C) pe partea superioară a mixerului, pentru a îndepărta accesorii.

### Instrucțiuni de amestecare:

Viteză Descriere

0 - oprit

1-2 - pentru materiale uscate, precum făină, unt, sau cartofi.

2-3 - materiale lichide, precum sosuri de salată, sosuri.

3-4 - prăjituri și pâine, deserturi

4-5 - bătutul ouă, frișcă.

Pentru a atinge viteză maximă a mixerului, apăsați butonul turbo (doar dacă butonul de comandă va fi în poziția 1-5).

### Curățare:

- Înainte de curățare aparatul se deconectează de la sursa de curent.
- Îndepărtați accesorii ale aparatului, înainte de a le spăla în apă cu detergent.

- Curățați exteriorul aparatului doar cu o cârpă ușor umedă, aveți grijă, să nu ajungă umiditate în interior prin orificiile de aerisire.

- Să nu-l curățați niciodată cu materiale abrazive, burete din metal, deoarece poate cauza deteriorarea suprafeței.
- Nu introduceți aparatul în apă sau alte lichide.

### Service

Lucrările de întreținere cu caracter mai vast, sau reparațiile care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate într-un centru de service specializat.

### Ocotirea mediului înconjurător

- Optați pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.

- Cutia aparatului poate fi predată centrelor de colectare, de triere a deșeurilor.

- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate centrelor de colectare a materialelor în vederea reciclării.

### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest aparat nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajer. Trebuie deus la un centru de colectare pentru reciclarea instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului acesta, veți ajuta la

prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane, altfel prin lichidarea incorectă veți aduce prejudicii acestora. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți obține de la autoritățile locale abtuate privind serviciile de lichidare a gunoiiului menajer sau din magazinul din care ați cumpărat produsul.

## Instrucțiuni de utilizare

### MIXER MANUAL

#### Model 2200

Vă mulțumim, că ați cumpărat un produs Momert, și vă dorim să utilizați cu satisfacție aparatul nostru pentru o perioadă lungă timp.

Înainte de prima utilizare vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, și să le păstrați pentru alte utilizări! Se recomandă citirea instrucțiunilor de utilizare și de alte persoane, care utilizează aparatul!

#### Date tehnice:

Tensiune de rețea: 230V, 50 Hz

Capacitate: 300W

Nivel de zgomot: 85 dB

#### Părțile produsului:

A buton de comandă

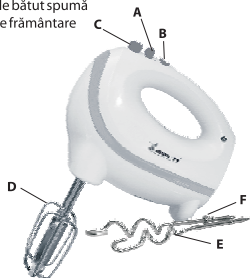
B buton max/turbo

C buton de ejectare

D braț de bătut spumă

E braț de frământare

F șaibă



#### Norme importante de siguranță:

- Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare ale aparatului înainte de prima utilizare.
- Să utilizați aparatul conform instrucțiunilor de utilizare.
- Se recomandă citirea instrucțiunilor de utilizare și de alte persoane, care utilizează aparatul!
- Verificați ca tensiunea marcată pe aparat să fie identică cu tensiunea de rețea.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat.
- Aparatul se va utiliza de persoane cu mobilitate redusă sau cu deficiențe mintale sau de persoane cu cunoștințe și experiență insuficiente cu privire la utilizarea aparatului (inclusiv copii), cu excepția cazului în care supravegherea lor va fi asigurată sau în cazul în care persoanele responsabile pentru siguranța lor le vor oferi indicații cu privire la utilizarea aparatului. A nu se lăsa la îndemâna

copiilor.

- Verificați periodic aparatul și cablurile, pentru a observa eventualele deteriorări și defecte. Să nu utilizați aparatul defect sau deteriorat. În astfel de cazuri adresați-vă unui specialist sau unui service de specialitate. Nu utilizați niciodată aparatul, dacă acesta prezintă deteriorări vizibile.
- Să nu introduceți niciodată aparatul în apă sau în alte lichide. Să nu-l puneți niciodată în mașina de spălat vase.
- Să nu utilizați aparatul aproape de suprafețe calde.
- După utilizare scoateți cablul de alimentare din priză.
- Nu utilizați produsul, dacă s-a deteriorat. Vă rugăm, să luați legătura cu cel mai apropiat service de specialitate.
- Nu utilizați aparatul în aer liber și să-l depozitați în mediu uscat.
- Să nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de distribuitor. Utilizarea acestora ar putea fi periculoasă pentru utilizator și poate duce deteriorarea produsului.
- Să nu mișcați aparatul niciodată ținându-l de cablu. Nu puneți obiecte pe cablu și îndepărtați obiectele din calea cablului. Cablul nu se va înfășura în jurul aparatului și nu se va îndoi.
- Aparatul nu este potrivit pentru utilizare permanentă contrar produselor profesionale. Se vor ține pauze în timpul funcționării. Să citiți capitolul "Informații importante" ale instrucțiunilor de utilizare.
- Este important să mențineți aparatul curat, dacă va intra în contact cu alimente.
- Aparatul se va scoate din priză înainte de îndepărtarea accesoriilor sau înainte de curățare.
- Înainte de pornirea aparatului verificați dacă accesoriile sunt fixate în mod corespunzător de blocul de motor.
- Să aveți grijă ca mâinile și/sau instrumentele să nu atingă bolul, brațele în timpul funcționării, pentru a evita rănilor grave.
- Dacă veți amesteca lichide fierbinți, să aveți deosebită grijă, pentru a evita arsurile.
- Aparatul a fost conceput pentru pregătirea unor cantități mai reduse de alimente, care se pregătesc rapid.
- Nu utilizați diferite accesorii în același timp (de ex. Un braț de frământare și un braț de bătut spumă).
- În măsura în care aparatul nu funcționează corespunzător, a căzut, s-a deteriorat sau a căzut în apă, să nu-l utilizați. Se va duce la un atelier specializat pentru reparații sau verificări.
- Demontarea neautorizată a aparatului și nerespectarea indicațiilor producătorului va anula garanția.

soapy water.

- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth, ensuring that no moisture enters the cooling slots.
- Do not clean with any abrasive scouring pad or steel wool, as this will damage the finish.
- Do not immerse in water or any other liquid.

#### REPAIR AND MAINTENANCE

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

#### Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

## Návod k použití RUČNÝ ŠLAHAČ Model 2200

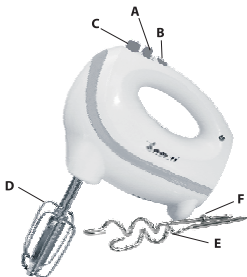
Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Momert a prajeme, aby Vám zakúpený výrobok dlho slúžil. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte a uschovajte priložený návod! Postarajte sa, aby aj ostatný členovia si pred používaním dôkladne prečítali návod pred prvým použitím!

### Technické údaje:

Napätie: 230V, 50Hz  
Príkonná: 300W  
Hlučnosť: 85 dB

### Popis spotrebiča:

- Hlavný vypínač
- Max./Turbo tlačidlo
- Tlačidlo uvoľnenia
- Metlicky na šľahanie
- Háky na miešanie
- Vymedzovací krúžok



### Dôležité informácie:

- Pred prvým uvedením do prevádzky si starostlivo prečítajte celý návod na použitie
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, ako je určený a je napísané v tomto návode!
- Presvedčte sa, že všetci, ktorí prístroj používajú, boli oboznámení s návodom na použitie
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku odpovedá napätiu vo Vašej el. zásuvke.
- Nenechávajte spotrebič bez dozoru.
- Tento prístroj nie je určený k tomu, aby ho

používali osoby (vrátane detí), ak ich fyzické, zmyslové alebo duševné schopnosti sú znížené, alebo osoby bez patričných skúseností alebo vedomostí, pokiaľ na nich nedohliada osoba zodpovedná za ich bezpečnosť alebo pokiaľ je táto osoba vopred nepoučilo o tom, ako sa prístroj používa. Na deti je potreba dohliadať, aby sa s prístrojom nehrali.

- Nepripojíte spotrebič ku spinacím hodinám
- Pred použitím vždy skontrolujte neporušenosť prístroja. V prípade poškodenia, obráťte sa na špecializovaný servis. Manipulácia s poškodeným spotrebičom je zakázaná!
- Spotrebič je určený len pre použitie v domácnostiach a na podobné účely (nie komerčné)! Spotrebič nikdy nepoužívajte pre žiadny iný účel, pre ktorý je určený a popísané v tomto návode!
- Spotrebič nikdy neponoríte do vody!
- Neumývajte v umývačke na riadu.
- Nevystavujte prístroj ani jeho súčiastky vysokým teplotám, chráňte pred dotykom s horúcimi plochami. Môže dôjsť k poškodeniu šľahača! Napájací prívod nesmie byť poškodený ostrými alebo horúcimi predmetmi, otvoreným plameňom, nesmie sa ponoriť do vody ani uhybať cez ostré hrany.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných častí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice napájacieho prívodu z el. zásuvky!
- Nikdy spotrebič nepoužívajte, pokiaľ má poškodený sieťový prívod alebo zástrčku, pokiaľ neopravuje správne alebo spadol na zem a poškodil sa. V takýchto prípadoch zanepte spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
- Výrobok je určený k používaniu a uskladneniu len vo vnútorných, suchých priestoroch!
- Spotrebič používajte len s príslušenstvom ktorý je určeným len pre tento typ. Použitie iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo pre obsluhu a môže dôjsť k poškodeniu spotrebiča.
- Nikdy nemanipulujte zo spotrebičom uchopením za sieťový prívod, nezasuňte do el. zásuvky a nevyťahujte z el. zásuvky mokrymi rukami a tahaním za sieťový prívod! Neomotávejte sieťový kábel okolo spotrebiča, predĺžite tým životnosť prívodu.
- Nikdy nevsuňte napr. prsty, vidličku, nôž, stierku,

opekline.

- Aparat je predvídaný za prípravanie menších kôličin hrane koje se konzumiraju za kratko vrijeme. Aparat nije predvídaný za prípravanie veće kôličin hrane odjednom.
- Nikada ne koristite različite dodatke istovremeno (npr. jednu metlicu za miješanje i jednu metlicu za mučenje).
- Ne koristite aparat ako ne funkcioniše pravilno, ako je pao na zemlju ili drugu površinu, ako je oštećen ili je bio pod bilo kakvom tekućinom. U ovakvim slučajevima odnesite aparat u ovlaštení servis radi testiranja i popravke.
- Nepridržavanje uputa proizvođača može prouzrokovati odbijanje popravke u okviru garantnog roka.

### VAŽNE INFORMACIJE

Ovaj aparat nije predvídaný za profesionalnu uporabu. Treba da održite potrebne pauze u uporabi. Posle 5 minuta neprekidne uporabe, napravite pauzu od 10 minuta prije sljedeće uporabe aparata. Ne koristite aparat neprekidno duže od 5 minuta.

Prije korištenja aparata za prvi put, čistiti razne dodatke vašeg uređaja pažljivo.

### Kako koristiti aparat:

- Prije korištenja aparata za prvi put, čistiti razne dodatke vašeg uređaja pažljivo.
- Sastavite odgovarajuće beaters ili tijesta kuke u mikser. Tijesta kuke su samo koriste za miješanje tijesta i beaters se koriste samo za premlaćivanje jajaja ili sličnu hranu.
- Napomena: Nastavci za miješanje može biti umetnuta u bilo utičnicu, kao beaters su identični. Za isto kuka, jedan s uređajem za pranje može samo biti umetnuta u velikom utičnicu, a drugi može biti samo umetnuta u malom utičnicu. Dva tijesta kuke ne može biti umetnuta u obrnutom smjeru.
- Uvjerite se da su On/off prekidač i prekidač za brzinu (A) u poziciji "0" kako bi aparat bio isključen, i takođe se uvjerite da je aparat izvučen iz utičnice.
  - Metlice za miješanje/mučenje: Utaknite metlice za mučenje (D) i miješanje (E) na donjem delu miksera i pažljivo ih okrenite dok ne čujete zvuk klika. Pažljivo povucite metlice kako bi se uvjerili da su stvarno na svom mjestu.
  - Kod priključenja metlica, vodite računa o oznakama na otvorima na dnu miksera. Pažljivo sa zupčanicima – metlica za miješanje s prstenom. Zahvaljujući njemu, tijesto ne dospijeva u unutrašnjost aparata.
  - Kada ste završili uporabu, postavite kontrolni prekidač u položaj "0".
  - Izvučite aparat iz utičnice.
  - Pritisnite gumb za otpuštanje (C) na gornjem delu miksera kako bi otpustili dodatke.

### PODJEŠAVANJA BRZINE

#### Brzine:

- |     |   |
|-----|---|
| 0   | Isključen                                   |
| 0-2 | Suhe namirnice: maslač, krumpir, brašno     |
| 1-3 | Tekućine, sosovi, začini                    |
| 3-4 | Tijesta: kolači, keksovi, deserti (kremovi) |
| 4-5 | Bjelance, jajeta, šlag                      |

Kako bi koristili aparat u maksimalnoj brzini, pritisnite Turbo gumb (samo kada je brzina u pozicijama od 1 do 5).

### ČIŠĆENJE

- Pre čišćenja izvučite aparat iz utičnice.
- Odstranite dodatke pre nego što ih operete.
- Spoljšnost aparata očistite blago navlaženom krpom, kako bi izbegli dopiranje tekućine u otvore za hlađenje.
- Ne čistite aparat abrazivnim krpama ili metalnom spužvom, pošto će oni oštetiti finišni plastični sloj aparata.

Ne potapajte aparat pod vodu ili bilo kakvu drugu tekućinu.

### POPRAVAK I ODRŽAVANJE

Za opsežnije održavanje ili popravak kuhala koji zahtijevaju dodir sa unutrašnjim dijelovima kuhala (rastavljanje uređaja) obratite se ovlaštenom servisu.

### ZAŠTITA OKOLIŠA:

- Materijal za pakovanje i zastareli uređaji moraju se reciklirati.
- Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpad.
- Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.

### Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:



Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod ne bi trebao biti bačen u ukučansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu tačku firme ovlaštene za recikliranje. Vođenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštiti životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih ukučanskih uređaja ili u radnji gdje ste kupili ovaj uređaj.



## Uputa za uporabu

### RUČNI MIKSER

#### Model 2200

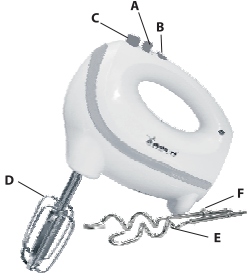
Hvala Vam što ste kupili Momert proizvod, nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tijekom njegovog životnog vijeka. Molimo Vas pročitajte cijela Uputa za uporabu prije nego što počnete koristiti aparat. Držite uputa na bezbjednom mjestu kako bi ga i ubuduće mogli koristiti, ako je potrebno. Uvjerite se da sui drugi ljudi koji rade ovaj aparat upoznati s uputama za uporabu.

#### Tehničke karakteristike

Napajanje: 230V, 50 Hz  
Snaga: 300W  
Nivo buke: 85 dB

#### Opis proizvoda:

- A. Prekidač On/Off i brzina
- B. Max/Turbo gumb
- C. Gumb za otpuštanje metlica
- D. Metlice za miješanje
- E. Metlice za mućenje
- F. Stopa



#### VAŽNE BEZBEDNOSNE INFORMACIJE

- Molimo Vas pročitajte ova uputa prije uporabe aparata.
- Koristite aparat isključivo na način prikazan u uputama za uporabu.
- U slučaju da posuđujete aparat, vodite računa o tome da predate i uputa za uporabu.
- Prije uporabe aparata provjerite da li vam volatza napajanja odgovara voltaži naznačenoj na kućištu aparata.
- Tijekom korišćenja aparata, nikada ga ne ostavljajte bez nadzora.
- Ovaj aparat nije namijenjen za korišćenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetljivim ili psihičkim sposobnostima, ili nedovoljnim

iskustvom ili znanjem osim ako su pod nadzorom ili dobivaju upute glede rada od osobe odgovorne za njihovu sigurnost.

- Djeca trebaju biti nadzirana da bi se osiguralo da se ne igraju s ovim aparatom.
- S vrijeme na vrijeme provjerite aparat i njegov napojni kabel tražeći eventualna oštećenja. Ne koristite aparat ako kabel ili aparat pokazuju bilo kakav znak oštećenja. U tom slučaju, popravke treba da izvrši stručno kvalificirani električar (\*). Ne koristite aparat ako pokazuje vidne tragove oštećenja.
- Aparat koristite isključivo za kućnu uporabu, na način opisan u ovom uputstvu za uporabu. Mikser koristite isključivo za svrhe pripreme hrane.
- Ovaj aparat je namijenjen za korišćenje u kućanstvu u slične uporabe kao što su:
  - područja kuhinja za osoblje u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima
  - gospodarskim zgradama
  - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa
  - noćenje i doručak tip okruženja.
- Aparat nikada ne potapajte pod vodu ili bilo kakvu drugu tekućinu iz bilo kakvog razloga. Nikada ne postavljajte aparat u mašinu za pranje sudova.
- Ne koristite aparat u blizini toplih površina.
- Kada ne koristite aparat, uvek izvucite njegov utikač iz utičnice.
- Nikada ne koristite aparat na otvorenom i uvek ga držite na suhom mjestu.
- Koristite aparat isključivo sa isporučenim dodacima. Nikada ne koristite druge dodatke, mogu predstavljati opasnost po zdravlje korisnika ili oštetiti aparat.
- Nikada ne mičite aparat povlačenjem njegovog napojnog kabla. Vodite računa o tome da aparat nikako ne uhvati i ošteti kabel tijekom uporabe. Ne motajte kabel oko aparata i ne savijajte ga.
- Ovaj aparat ne može raditi besprekidno, pošto nije tip proizvoda namenjen za profesionalnu uporabu. Potrebno je napraviti periodične pauze. Provjerite odjelak "Važne informacije" u uputama za uporabu.
- Veoma je važno i potrebno da aparat držite čistim sve vrijeme pošto dolazi u kontakt s hranom.
- Uvjerite se da je aparat izvučen iz utičnice prije ubacivanja, odstranjivanja ili čišćenja dodatka. Pre čišćenja dodatka potrebno je odstraniti ih.
- Uvjerite se da je dodatak uvek čvrsto i pravilno pričvršćen kod motora, pre nego što počnete da koristite aparat.
- Vodite računa o tome da su vam tijekom uporabe aparata ruke i/ili bilo kakav kuhinjski pribor izvan posude za miješanje ili podalje od metlica, kako bi izbjegli ozbiljne ozljede.
- Kada miješate toplu tekućinu, budite naročito oprezni jer prskanje tople tekućine može uzrokovati

lyžicu do rotujućih časti spotrebiča a prislusštenva. Neodoberajte prislusštenstva, pokial je pohonna jednotka v pohybu! Nedotykajte sa nádoby počas chodu! Neskušajte zastavit pohybujuce sa časti šlahaca rukou nebo iným spôsobom.

- 18. Spotrebič používajte len v krátkych intervaloch. Dodržujte pauzu niekoľkých minút. Prečítajte si v návode časť "dôležité informácie".
  - 19. Udržujte spotrebič v čistote, keď príde ku styku s potravinami!
  - 20. Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných súčastí, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím zástrčky sieťového kabeľu z el. zásuvky!
  - 21. Pred použitím spotrebiča, sa presvedčte, či sú doplnky pevne pripojené k motoru šľahača.
  - 22. Dbajte na to, aby sa prsty alebo doplnky nedotýkali nádoby, alebo rotujúcej časti, predídete prípadnému zraneniu.
  - 23. Buďte opatrný pri manipulácii s horúcimi potravinami., Predídete tak prípadnému zraneniu.
  - 24. Spotrebič bol vyrobený k príprave menších dávok potravín. Nie je vhodný na prípravu väčšieho množstva potravín.
  - 25. Nepoužívajte rôzne doplnky spolu (miešacie háky a metlu na šľahanie)
  - 26. Nikdy spotrebič nepoužívajte, pokiaľ nepracuje správne alebo spadol na zem, do vody a poškodil sa. V takýchto prípadoch zanešte spotrebič do odborného servisu k prevereniu jeho bezpečnosti a správnej funkcie.
  - 27. Výrobca neručí za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča a príslušenstva (napr. znehodnotením potravín, poranenia o ostrie noža, požiar atd.) a nie je zodpovedný zo zrážky za spotrebič v prípade nedodržania hore uvedených bezpečnostných upozornení.
  - Dôležité: Po 5 minútach nepretržite používania prístroj vypnite na 10 minút. Nikdy nepoužívajte prístroj dlhšie ako 5 minút.
- Pred prým použitím:**
- Pred prým použitím umyte horúcou vodou so saponátom všetky časti, ktoré prídu do styku s potravinami, a dôkladne ich opláchnite pitnou vodou. Pripojte miešacie alebo metly na šľahanie. Miešacie háky používajte k miešaniu a metličky ku šľahaniu.
- Upozornenie: Zasuňte konce miešacích hákov / metličiek na šľahanie do zodpovedajúceho otvoru,

tak aby zapadli na miesto. Metličky na šľahanie môžete zatlačiť do ktorékolvek otvoru na motoru. U miešacích hákov dajte pozor, aby hák s väčším krúžkom bol zatlačený do väčšieho otvoru a druhý hák do menšieho otvoru. Miešacie háky nie je možné zameniť.

- Presvedčte sa, že hlavný vypínač (A) je v polohe „0“ a prístroj je vypnutý a odpojený od elektrickej siete.
- Miešacie háky a metly na šľahanie: Zasuňte konce metličiek na šľahanie (D) alebo konce miešacích hákov (E) do šľahača, opatrne otočte s nimi pokiaľ, nezapadnú na miesto. Presvedčte sa, že doplnky sú pevne prichytené na svých miestach.
- Nastavte hlavný vypínač do žiadanej polohy. Prístroj má 5 rýchlostí. Rýchlosť zvyšujte postupne až na požadovaný stupeň. Zvýšenie výkonu docielite stlačením TURBO tlačidla.
- Po 5 minútach používania bez prerušenia, prístroj vypnite na 10 minút. Nikdy nepoužívajte prístroj dlhšie ako 5 minút. Pri miešaní cesta zvyšujte rýchlosť postupne až na stupeň k dosiahnutiu najlepšieho výsledku.
- Po ukončení práce prepnite hlavný vypínač do polohy 0 a odpojte prístroj od el. siete.
- K odstráneniu potravín z hákov alebo metiel, použite kuchynskú utierku alebo iné na to vhodné kuchynské doplnky.
- Pri vyberaní hákov, metličiek stlačte uvoľňovacie tlačidlo (C) nachádzajúce v hornej časti šľahača.

**Upozornenie:** Pracovné nástavce nevmieňajte počas prevádzky.

#### Párad k vareniu

Chladené suroviny ako maslo, vajíčka pred použitím nechajte ohriať na izbovú teplotu. Aby sa predišlo nepríjemnostiam, prípadne nepoužili skazené vajíčko, preto každé vajíčko samostatne rozbite a vložte do misky. Miešanie, šľahanie začíname vždy s nastavením regulátora otočok na nízkych otáčkach. Rýchlosť postupne zvyšujeme podľa receptu na požadovanú rýchlosť.

#### Rýchlosti miešania

Rýchlosť – popis  
0 – vypnutý stav  
1-2 – suché potraviny ako múka, maslo alebo zemiaky....  
2-3 – tekuté potraviny ako šalátové polevy, majonézy...

3-4 – na prípravu zákuskov, chleba a dezertov  
4-5 – ku šľahaníu vajíčok alebo šľahačky

Ku krátkodobému zvýšeniu výkonu môžete použiť tlačidlo TURBO. Po jeho stlačení sa výkon zvýši na maximum. (regulátor otáčok musí byť v pozícii 1-5)

#### Údržba

1. Vytiahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte prístroj vychladnúť.
2. Pred čistením odstráňte potraviny z hákov a metličiek.
3. Povrch spotrebiča čistite mäkkou utierkou s prídavkom saponátu. Doplňky môžete umyť v umývačke na riad.
4. Pri čistení dbajte na to, aby sa do prístroja cez otvory nedostala voda.
5. Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky! Mohli by poškodiť povrch prístroja!
6. Pohonnú jednotku, motor, neponorte do vody!

#### Servis

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

#### Ochrana životného prostredia

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatuľa od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

#### Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia.

Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

#### POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- a) Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- b) Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
  - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
  - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
  - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

**RG, d.o.o. Šmartinska 152, 1000 Ljubljana**

#### OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

**Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.**

#### GARANCIJA:

Momert zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni. Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja servisiranja je tri (3) leta.

**OPOZORILO:** garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

#### POOBLAŠČENI SERVIS:

**RG, d.o.o.**  
**Šmartinska 152**  
**1000 Ljubljana**  
**Tel: 01/600 32 01**  
**Fax: 01/547 14 56**

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).**



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjstskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi električne oziroma elektronske opreme.



**Spoštovani kupec,**

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Momert in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

**FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:**

RG, D.O.O., ŠMARTINSKA 152, 1000 LJUBLJANA

**FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:****DATUM IZROČITVE BLAGA:****ARTIKEL:****IZJAVA GARANCIJE:**

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Momert, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

**Aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v profesionalne namene.**

## Návod k použití Ruční šlehač Typ 2200

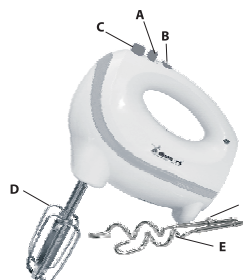
Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek Momert a přejeme, aby Vám zakoupený výrobek ke spokojenosti dlouho sloužil. Před prvním použitím si pozorně přečtěte a uchovejte přiložený návod! Postarejte se, aby i ostatní členové si před použitím pečlivě přečetli návod před prvním použitím!

**Technické data:**

Napětí: 230V, 50Hz,  
Příkon: 300W

**Popis spotřebiče:**

- A. Hlavní spínač
- B. Max./Turbo tlačítko
- C. Tlačítko uvolnění
- D. Šlehací metly
- E. Hnětací háky
- F. Bezpečnostní podložka

**Důležité informace:**

1. Před prvním uvedením do provozu si pečlivě přečtěte celý návod k obsluze.
2. Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
3. Přesvědčte se, že všichni, kteří přístroj používají, byli obeznámeni s návodem k použití
4. Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaš el. zásuvce.
5. Nenechávejte spotřebič bez dozoru.
6. Spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí), jejichž fyzická, smyslová nebo

mentální neschopnost, či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání spotřebiče, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruuovány ohledně použití spotřebiče osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti by se mělo dohlížet, aby se zajistilo, že si nebudou se spotřebičem hrát.

7. Nepřipoujte spotřebič ke spínacím hodinám
8. Před použitím vždy zkontrolujte neporušenost přístroje. V případě poškození, obraťte se na specializovaný servis. Manipulace s poškozeným spotřebičem je zakázána!
9. Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti a podobné účely (ne komerční)! Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
10. Spotřebič nikdy neponořte do vody! Neumývejte v myčce na nádobí.
11. Nevystavujte přístroj ani jeho části vysokým teplotám, chraňte před dotykem s horkými plochami. Může dojít k poškození šlehače! Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
12. Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytáhnutím vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!
13. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený napájecí přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem a poškodil se. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
14. Výrobek je určen k použití a uskladnění jen ve vnitřních, suchých prostorách!
15. Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Použití jiného příslušenství může představovat nebezpečí pro obsluhu a může dojít k poškození spotřebiče.
16. Nikdy nemanipulujte se spotřebičem uchycením za napájecí přívod nezasaďte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokryma rukama a taháním za napájecí přívod! Neovíňte napájecí přívod kolem spotřebiče, prodlouží se tak životnost přívodu.
17. Nikdy nevsunujte např. prsty, vidličku, nůž, stěrku, lžíci do rotujících částí spotřebiče a příslušenství. Neodnímejte příslušenství, pokud je pohonná jednotka v chodu! Nedotýkejte se nádoby

během chodu! Nezkoušejte zastavit rotující se pohyb šlehače rukou nebo jiným způsobem.

18. Spotřebič používejte jen v krátkých intervalech. Poté dodržte pauzu pár minut. Přectete si v návodě část "důležité informace".

19. Udržujte spotřebič v čistotě, když přichází do styku s potravinami!

20. Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice napájecího přívodu z el. zásuvky!

21. Před použitím spotřebiče, se přesvědčte, jestli jsou doplňky pevně připojené k tělu šlehače.

22. Dbejte na to, aby se prsty nebo doplňky nedotýkali nádoby, nebo rotujících částí, předejdete případnému zranění.

23. Při manipulaci s horkými potravinami, dbejte větší opatrnosti. Předejdete tak případným popáleninám.

24. Spotřebič byl vyhotoven na přípravu menších dávek potravin. Není vhodný pro přípravu většího množství potravin.

25. Nepoužívejte různé doplňky současně (hnětací metlu a šlehačí metlu)

26. Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud nepracuje správně nebo upadl na zem, do vody a poškodil se. V takových případech zaneste spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.

27. Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče a příslušenství (např. znehodnocení potravin, poranění o ostří nože, požár atd.) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

**Důležité:** Po 5 minutách nepřetržitého používání přístroj uveďte do klidu na dobu 10 minut. Nikdy nepoužívejte přístroj déle než 5 minut.

#### Před prvním použitím:

Před prvním použitím omyjte horkou vodou se saponátem všechny části, které přijdou do styku s potravinou, a důkladně je opláchněte pitnou vodou. Připojte hnětací nebo šlehačí metly. Hnětací metly používejte ke hnětění a šlehačí ke šlehání.

Upozornění: Zasuňte konce hnětacích háků / šlehačích metel do odpovídajícího otvoru, dokud nezaklapnou na místo. Metle ke šlehání je možné zasunout do kteréhokoliv otvoru na motoru. U

hnětacích háků dejte pozor, aby hák s větším nákrúzkem byl zasunut do většího otvoru a druhý hák menšího otvoru. Hnětací háky nelze zaměnit.

Přesvědčte se, že hlavní vypínač (A) je v poloze „0“ a přístroj je vypnut a odpojen od elektrické sítě.

Hnětací a šlehačí metly: Zasuňte konce šlehačích metel (D) nebo konce hnětacích háků (E) do šlehače, otočte s nimi opatrně, dokud nezaklapnou na místo. Přesvědčte se, že doplňky jsou pevně uchyceny na svých místech.

Nastavte hlavní spínač do požadované polohy. Přístroj má 5 rychlostí. Zvyšujte rychlost stupňovitě až na požadovaný stupeň. Okamžitě zvýšení výkonu dosáhnete stlačením TURBO tlačítka.

Po 5 minutách nepřetržitého používání přístroj uveďte do klidu na dobu 10 minut. Nikdy nepoužívejte přístroj déle než 5 minut. Při hnětění těsta zvyšujte rychlost stupňovitě až na požadovaný stupeň pro dosažení nejlepšího výsledku.

Po ukončení práce přepněte hlavní vypínač do polohy 0 a odpojte přístroj od el. sítě.

Pro odstranění zbytku potravin z háků nebo metel, použijte kuchyňskou stěrku nebo jiné na to vhodné kuchyňské doplňky.

Pro vyjmutí hnětacích háků, šlehačích metel stlače uvolňovací tlačítko (C) nacházející se na horní části šlehače.

**Upozornění:** Pracovní nástavce nevyměňujte za chodu.

#### Pár rad k vaření

Chlazené suroviny jako máslo, vejčká před použitím nechte ohřát na pokojovou teplotu.

Aby se předešlo nepříjemnostem, případně nepoužili zkažené vejčko, proto každé vejčko samostatně rozbijte a vkládejte do mísy.

Míchání, hnětění začínáme vždy s nastavením regulátoru otáček na nízké otáčky. Rychlost postupně zvyšujeme na receptem požadovanou rychlost.

#### Rychlosti míchání

Rychlost popis

0 – vypnutý stav

1–2 – suché potraviny jako mouka, máslo nebo brambory...

2–3 – tekuté potraviny jako salátové nálevy, majonézy...

3–4 – pro přípravu zákusků a chleba a dezertů

4–5 – k vyšlehání vejčků nebo šlehačky

#### Nastavítev hitrosti

Hitrosti:

0 OFF - izklopljen

1–2 Suhe sestavine: maslo, krompir, moka

2–3 Tekočine, omake, začimbe

3–4 Testo: torte, piškoti, sladice (kreme)

4–5 Jajčni beljak, stepanje smetane

Če želite uporabljati ročni mešalnik pri najvišji (turbo) hitrosti, pritisnite na turbo tipko (samo, ko je stikalo v položaju od 1 do 5).

#### Čiščenje:

• Pred čiščenjem izključite mešalnik in počakajte, da se popolnoma ohladi.

• Obrišite vse odvečne delce hrane iz napajalnega kabla.

• Odstranite metlici za mešalnika preden jih operete v milnici.

• Metlice lahko pomivate v pomivalnem stroju.

• Z rahlo vlažno krpo obrišite zunanji del mešalnika in pazite, da mokrota ne pride v hladilne reže.

• Ne čistite z grobimi čistili za čiščenje ali grobimi krpami, da ga ne poškodujete.

• Ne potaplajte enoto mešalnika z motorjem v vodo ali katerokoli drugo tekočino.

#### Popravila in vzdrževanje:

Vsaka obsežna vzdrževalna dela ali popravilo, ki zahtevajo dostop do notranjih delov proizvoda mora opraviti pooblaščen servisni center ali strokovno usposobljena oseba.

#### Varstvo okolja:

- Embalažo in zastarele naprave je potrebno reciklirati.

- Transportno embalažo se lahko odlaga kot ločeni odpadki.

- Polietilenske vrečke se lahko reciklira, zato jih odvrzite v primeren zabojnik.

#### Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v Evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom ločenega zbiranja odpadkov)



Ta simbol na izdelku, njegovi embalaži ali v pripadajočih dokumentih pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjstvi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za

recikliranje električne in elektronske opreme. Recikliranje tega izdelka bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov in bo pomagalo preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi. Odstranitev izdelka mora biti v skladu z veljavnimi predpisi za oddajanje odpadkov. Podrobnejše informacije o ravnanju s tem izdelkom ter o njegovi vrnitvi in recikliranju lahko dobite pri lokalni mestni upravi, komunalnem podjetju ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributerju neposredno ob dobavi nove električne oziroma elektronske opreme.

napajalni kabel. Poskrbite, da se napajalni kabel ne more na noben način zataktniti. Ne navijajte napajalnega kabla okoli naprave in ga ne upogibajte.

19. Izogibajte se stika z gonilnimi/gibljivimi deli.  
20. Ročni mešalnik ne more neprekinjeno delovati in ni za profesionalno delovanje. Potrebno ga je vmes začasno ustaviti. Preverite poglavje "Pomembne informacije" v navodilih za uporabo.

21. Ker prihaja ročni mešalnik v neposreden stik z živili, je nujno potrebno, da je vedno čist.

22. Preden vstavite, odstranite ali ko čistite enega od dodatkov, poskrbite, da je aparat izključen. Metlice je potrebno pred čiščenjem nujno odstraniti iz ročnega mešalnika.

23. Poskrbite, da so metlice pred začetkom mešanja vedno trdno in pravilno vstavljene na ohišje motorja.

24. Da bi preprečili resne poškodbe poskrbite, da so vaše roke in / ali kakršnakoli posoda ali orodje odmaknjeni od posode za mešanje / metlic za gnetenje, mešanje in stepanje, ko je ročni mešalnik v delovanju.

25. Med mešanjem tople tekočine bodite še posebej previdni, ker projekcija tople tekočine lahko povzroči hude opekline.

26. Mešalnik je namenjen za pripravo majhnih količin hrane, ki se porabljajo precej hitro. Ni namenjen za pripravo velikih količin naenkrat.

27. Nikoli ne uporabljajte različna pribora hkrati (npr. ena metlica za gnetenje in ena metlica za mešanje in stepanje skupaj).

28. Če ročni mešalnik ne deluje pravilno, je padel, je poškodovan ali je bil potopljen v tekočino, ga ne uporabljajte. Odnosite ga na najbližji servis na popravilo ali preverjanje.

29. Pri demontaži enote in nepravilni uporabi se ne upošteva garancija.

#### Pomembne informacije:

Po 5 minutah neprekinjene uporabe, dovolite 10 minut počitka pred naslednjo uporabo. Ne mešajte več kot 5 minut naenkrat.

Pred prvo uporabo ročnega mešalnika natančno očistite pribor za vaš aparat.

#### Kako uporabljati aparat:

Pred prvo uporabo ročnega mešalnika previdno očistite pripomočke za vaš mešalnik.

V mešalnik vstavite ustrezni metlici. Metlici za gnetenje se uporabljajo samo za mešanje testa in

metlici za mešanje in stepanje se uporabljajo samo za mešanje jajc ali podobne hrane.

**Opomba:** metlici za mešanje in stepanje lahko vstavite v katerokoli odprtino na ohišju mešalnika, saj sta metlici enaki. Pri metlicah za gnetenje testa pa metlico s podložko vstavite v večjo odprtino, drugo metlico za gnetenje brez podložke pa vstavite v manjšo odprtino. Metlici za gnetenje testa ni mogoče vstaviti v obratnem vrstnem redu. Preden vstavite metlici se prepričajte, da je gumb za vklop / izklop in hitrost (A) v položaju "0". Mešalnik mora biti izključen: ravno tako se prepričajte, da je napajalni kabel mešalnika izključen iz električnega omrežja.

Metlici za mešanje in stepanje / metlici za gnetenje: vstavite metlici za mešanje in stepanje (D) ali metlici za gnetenje (E) v odprtini pod telo mešalnika in rahlo zavijte dokler ne zaslišite klik. Nežno potegnite za metlici, da preverite ali sta bili pravilno nameščeni. Obrnite gumb za izbrbo hitrosti na želeno nastavitev. Nastavitev je 5. Mešalnik bo pričel delovati in bo dosegel željeno hitrost.

Neprekinjeno delovanje ročnega mešalnika ne sme biti daljše od 5 minut in najmanj 10 minut počitka je potrebno med dvema zaporednima cikloma. Ko gnetete kvašeno testo, vam za dosego najboljših rezultatov predlagamo, da najprej izberete nizko hitrost in nato uporabite visoko hitrost.

Ko ste končali z uporabo ročnega mešalnika, pritisnite gumb za upravljanje na položaj "0". Izključite aparat.

Če je potrebno lahko postrgate odvečne delce hrane iz metlic za mešanje in stepanje / gnetenje z gumijasto ali leseno lopatico.

Pritisnite gumb za izmet (C) na vrhu mešalnika za sprostitve metlic.

Opomba: odstranite metlici za mešanje in stepanje/gnetenje samo kadar je ročni mešalnik na položaju 0.

#### KUHARSKINASVETI

Hladne sestavine, kot so maslo in jajca, morajo biti na sobni temperaturi, preden začnete z mešanjem. Vnaprej postavite sestavine iz hladilnika.

Da bi se izognili možnosti lupin ali pokvarjenih jajc v vaši masi za mešanje, razbijte jajce v posebni posodi, nato ga dodajte masi.

Vedno začnite z mešanjem pri nizki hitrosti. Postopno povečajte na priporočeno hitrost, kot je navedena v receptu.

Ke krátkodobému zvýšení výkonu, použít tlačítko TURBO. Po jeho stlačení se výkon zvýší na maximum. (regulátor otáček musí být v poloze 1-5)

#### Údržba

1. Vytáhněte vidlici ze zásuvky a nechte přístroj vychladnout.

2. Před čišťením odstraňte zbytky potravin.

3. Povrch spotřebiče čistěte měkkým hadříkem s přísádkem saponátu. Doplnky můžete umýt v myčce na nádobí.

4. Při čišťení dbejte na to, aby se do přístroje přes otvory nedostala voda.

5. Nepoužívejte drsné a agresivní čišťicí prostředky! Mohli by poškodit povrch přístroje!

6. Pohonnou jednotku, motor, neponořte do vody! Servis

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

#### Ochrana životního prostředí

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylenu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

#### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



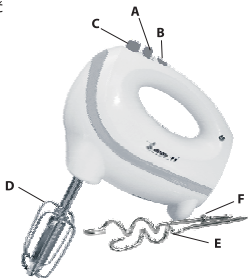
## Uputstvo za upotrebu RUČNI MIKSER Model 2200

Hvala Vam što ste kupili Momert proizvod, nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tokom njegovog životnog veka. Molimo Vas pročitajte celo Uputstvo za upotrebu pre nego što počnete koristiti uređaj. Držite uputstvo na bezbednom mestu kako bi ga i ubuduće mogli koristiti, ako je potrebno. Uverite se da su i drugi ljudi koji koriste ovaj uređaj upoznati s uputstvima za upotrebu.

**Specifikacija:** AC230V, 50Hz, 300W

### Naziv delova miksera:

- A.On/Off i brzinski prekidač
- B.Max/Turbo prekidač
- C.Dugme za izbacivanje metlica
- D.Mutlice
- E.Mešači za testo
- F.Perač



### Važna sigurnosna uputstva

1. Molimo Vas pročitajte detaljno uputstvo za upotrebu aparata
2. Uređaj koristite samo kako je propisano u ovom uputstvu
3. Ukoliko uređaj predate nekoj drugoj osobi, pobrinite se da je taj osoba upoznata sa radom samog uređaja ili mu predajte ovo uputstvo zajedno sa uređajem
4. Proverite da li napajanje mreže odgovara naponu koji je propisan na samom uređaju
5. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadgledanja kada se koristi
6. Osobe (uljučujući i decu) koji ne mogu da koriste

aparat na bezbedan način, zbog njihove psihičke, čulne i mentalne ograničenosti ili zbog nedostatka znanja i iskustva, nikada ne trebaju da koriste aparat bez nadgledanja ili instrukcija od strane odrasle odgovorne osobe.

7. Blisko posmatranje i nagledanje je potrebno ukoliko se deca igraju blizu aparata, kako ne bi aparat iskoristili kao igračku
8. Nikada ovaj aparat ne povežite sa tajmerom, kako ne bi došlo do opasnih situacija
9. S vremena na vreme proverite aparat i kabal da li nisu pretrpeli fizička oštećenja. Nikada ne koristite uređaj ukoliko ima fizičkih oštećenja što na njemu, što na kablu. U tom slučaju pozovite ovlašćeni servis ili pozovite kvalifikovanog električara\*
10. Aparat uvek koristite za kućnu upotrebu, nikako u profesionalne svrhe i na način kako je opisano u ovom uputstvu. Mikser koristite samo za pripremu hrane. Nikada ne koristite aparat osim za ono što je namenjen
11. Nikada ne potapajte uređaj u vodu ili neku drugu tečnost. Nikada uređaj ne perite u mašini za sudove
12. Nikada ne koristite blizu izvora toplote. Ne dozvolite da kabal se ošteti preko oštih ivica ili da se ošteti na zagrejanim površinama
13. Uvek isključite aparat iz napajanja kada ga perete, rastavljate ili sastavljate
14. Nikada ne koristite uređaj ako je oštećen ili neispravan, kontaktirajte ovlašćeni servis
15. Nikada ne koristite uređaj napolju, namenjen je samo za unutrašnju upotrebu. Uvek ga odlažite aparat na suvo mesto
16. Nikada ne koristite dodatke koji nisu preporučeni od strane proizvođača, mogu da predstavljaju opasnost kako za aparate, tako i za samu osobu koja koristi uređaj
17. Nikada uređaj ne povlačite za kabal, obratite pažnju da se kabal negde ne zaglavi i nikada kabal ne motajte oko samog uređaja ili ne savijajte ga
18. Izbegavajte kontakt sa pokretnim delovima
19. Ovakav uređaj ne može da radi konstantno, jer nije profesionalni aparat. Potrebno je da napravite pauze u radu sa uređajem, sve to proverite u sekciji „Važne informacije“, u uputstvu za upotrebu
20. Veoma je bitno da uređaj uvek držite čist, jer je u konstantnom dodiru sa hranom
21. Proverite svaki put pre samog korišćenja da li su delovi čvrsto povezani i sastavljeni
22. Obavezno vodite računa da rukom ili nekom krpom ili sličnim predmetom ne dohvatite metlice prilikom mešanja u posudi. Može doći do ozbiljnih

## Ralf Gartner

## NAVODILA ZA UPORABO IN GARANCIJSKI LIST Ročni mešalnik 2200

Zahvaljujemo se vam za nakup aparata Momert. Upamo, da boste z našim aparatom zadovoljni skozi celotno življensko dobo.

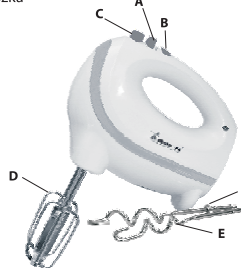
Prosimo, da pazljivo preberete navodila za uporabo, preden pričnete uporabljati aparat. Navodila shranite za morebitno kasnejšo uporabo. Poskrbite, da so osebe, ki uporabljajo aparat, seznanjene z navodili za uporabo.

### Tehnične lastnosti:

AC 230V, 50Hz, 300W  
Raven hrupa: 85 dB

### Opis izdelka:

- A Gumb za vklop / izklop in hitrost
- B Turbo tipka
- C Gumb za izmet
- D Metlici za mešanje in stepanje
- E Metlici za gnetenje
- F Podložka



### Pomembna varnostna opozorila:

1. Pred uporabo ročnega mešalnika pazljivo preberite navodila za uporabo.
2. Ročni mešalnik uporabljajte samo na način naveden v teh navodilih za uporabo.
3. Če boste predali ročni mešalnik drugemu uporabniku, se prepričajte, da ste izročili skupaj z mešalnikom tudi navodila za uporabo.
4. Pred uporabo ročnega mešalnika preverite, ali omrežna napetost odgovarja navedeni napetosti na

napisni tablici ročnega mešalnika.

5. Ko je mešalnik v uporabi, ga nikoli ne pustite brez nadzora.
6. Te naprave naj ne uporabljajo osebe (vključujoč otroke), ki imajo zmanjšane telesne, zaznavne ali mentalne sposobnosti, ali nimajo zadostnega znanja in izkušenj; razen če jih nekdo pri uporabi nadzoruje ali pa jih je oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost, poučila o delovanju in uporabi naprave.
7. Da bi otrokom preprečili igranje z napravo, jih je potrebno imeti pod nadzorom.
8. Aparat ni namenjen uporabi s strani oseb (vključujoč otroke) z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomankljivimi izkušnjami in znanjem, razen če so pod nadzorom ali dobijo navodila za uporabo aparata s strani osebe, odgovorne za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se ne igrajo z aparatom.
9. Da se prepreči nevarno situacijo, nikoli ne priključite te naprave s časovnim stikalom.
10. Redno pregledujte ročni mešalnik in napajalni kabel, da nista poškodovana. V primeru kakršnekoli poškodbe ali če ročni mešalnik ne deluje pravilno, takoj prenehajte z uporabo. Nikoli ne uporabljajte ročni mešalnik, če je le ta poškodovan.
- Ročni mešalnik ne poskušajte popravljati sami. Popravi ga lahko samo pooblaščen servisler ali podobno usposobljena oseba.
11. Ročni mešalnik uporabljajte samo za domače namene in na način, naveden v teh navodilih za uporabo. Uporabljajte ga samo za namene kuhanja. Ne uporabljajte naprave v druge namene.
12. Nikoli ne potaplajte ročnega mešalnika v vodo ali katerokoli drugo tekočino iz kakršnegakoli razloga. Nikoli ne postavite enote mešalnika z motorjem v pomivalni stroj.
13. Naprave nikoli ne uporabljajte v bližini vročih površin. Ne pustite, da kabel visi čez rob mize ali čez vroče površine.
14. Vedno izključite aparat iz električnega omrežja, ko ta ni v uporabi, pri vstavljanju in odstranjevanju metlic.
15. Ne uporabljajte ročnega mešalnika, če je poškodovan. Prosimo, obrnite se na pooblaščen servisler ali podobno usposobljeno osebo.
16. Nikoli ga ne uporabljate zunaj in vedno ga shranjujte v suhem okolju.
17. Ne uporabljajte pribora, ki ga ne priporoča proizvajalec. Lahko bi pomenil nevarnost za uporabnika in tveganje za poškodbo mešalnika.
18. Nikoli ne premikajte mešalnik s potegom za

## ----- ИЗЈАВА О САОБРАЗНОСТИ -----

Поштовани,  
Захваљујемо Вам се на куповини нашег производа. Молимо Вас да прочитате овај документ који Вас обавештава о Вашим правима:

Овај документ издаје: \_\_\_\_\_

Производ: ручни миксер Модел: 2200

Датум продаје \_\_\_\_\_ Печат и потпис продавца \_\_\_\_\_

- Обавезујемо се да ћемо бе икаквих трошкова отклонити све кварове и техничке недостатке који би евентуално настали у нормалној употреби предмета куповине.
- Обавезујемо се да ћемо одмах, а најкасније у року од 15 дана од пријема рекламације, одговорити потрошачу, са изаšњешњем о поднетом захтеву и предлогом његовог решавања, у складу са одредбом из чл.58 Закона о заштити потрошача.
- Пре пуштања у рад апарата, купац је дужан да проучи пратеће техничко упутство за употребу. Купац има право на сваку консултацију са продавцем о адекватној употреби апарата, као и право да у присуству продавца провери исправност истог.
- Саобразност не обухвата неисправности настале услед неадекватног транспорта, непажљивог руковања истим, нестрчним оправкама или оправкама вршеним од стране необлашћених лица као и заменом делова неоригиналним деловима или услед последица више силе.
- Трговац је одговоран за несообразност робе уговору која се појави у року од две године од дана преласка ризика на потрошача.
- Ако несообразност настане у року од шест месеци од дана преласка ризика на потрошача, претпоставља се да је несообразност постојала у тренутку преласка ризика, осим ако је у супротности са природом робе и природом одређене несообразности.
- Код продаје полковне робе, може се уговорити краћи рок у коме трговац одговара за несообразност, који не може бити краћи од једне године. (Члан 55 Закона о заштити потрошача)
- Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незначна, сагласно Закону о заштити потрошача. Одредба из члана 54 Закона о заштити потрошача гласи:  
„Ако испоручена роба није саобразна уговору, потрошач има право захтева од трговца да се отклони несообразност без накнаде, оправком или заменом, односно захтева одговарајуће умањње цене или да раскине уговор у погледу те робе.“
- Потрошач, на првом месту, може да бира између захтева да се несообразност отклони оправком или заменом.
- Ако отклањање несообразности у складу са ставом 2. Овог члана, није могуће или ако представља несразмерно отежење за трговца, потрошач може да захтева умањње цене или да изјави да раскида уговор.
- Несразмерно отежење за трговца у смислу става 3. Овог члана јавља се ако у поређењу са умањњем цене и раскидом уговора, ствара претеране трошкове, узимајући у обзир:  
1) вредност робе коју је имала да је саобразна уговору  
2) значај саобразности у конкретном случају  
3) Да ли се саобразност може отклонити без значајних неугодности за потрошача
- Свака оправка или замена се мора извршити у примереном року и без значајних неугодности за потрошача, узимајући у обзир природу робе и сврху због које ју је потрошач навио.
- Све трошкове који су неопходни да би се роба саобразила уговору, а нарочито трошкове рада материјала, преузимања и испоруке, сноси трговац.
- Потрошач има право да раскине уговор, ако не може да остави право на оправку или замену, односно ако трговац није извршио оправку или замену у примереном року или ако трговац није извршио оправку или замену без значајних непогодности за потрошача.
- За обавезе трговца које настану услед несообразности робе, произвођач се према потрошачу налази на положају јемца.
- Потрошач не може да раскине уговор ако је несообразност робе незначна.
- Права наведена у ставу 1. Овог члана, не утичу на право потрошача да захтева од трговца накнаду штете која потиче од несообразности, у складу са општим правилима о одговорности за штету.
- Поштовани купци, све кварове и проблеме око коришћења нашег производа можете reklamirati на:

Датум исправке	Примедбе

повреда и оштећења самог апарата

23. Kada mešate zagrejanu tečnost, obratite pažnju da ne dodje do prskanja jer možete sebi da nanese te ozbiljne opekotine

24. Ovak uređaj je namenjen za pripremanje male količine hrane, koja se konzumira veoma brzo i nije namenjen za pripremanje veće količine hrane

25. Nikada ne koristite dva različita dela odjednom (npr jednu mutilicu i jednu mešalicu) , obavezno koristite samo jednu vrstu

26. Ukoliko uređaj je oštećen, neispravan ili ne radi obavezno ga odnesite u ovlašćeni servis radi popravke

27. Rastavljanje uređaja ili samostalna popravka prekida garanciju samog uređaja

### Važne informacije

Posle korišćenja aparata 5 minuta, napravite pauzu od nekoliko minuta do sledećeg uključjenja. Nikada ne koristite uređaj duže od 5 minuta.

Pre korišćenja aparata po prvi put, detaljno operite sve delove uređaja.

Kako da koristite uređaj:

Sastavite mutilice ili mešalice na pravila način. Mešalice se koriste i preporučuju za mešanje testa , a mutilice za mućenje jaja, šlagova ili neke slične hrane.

Napominjemo: Mutilice mogu da se stave u bilo koju od rupa, ne mora da se vodi računa gde se koja stavlja, dok mešalice za testo mora da se vodi računa koja gde ide, jer jedna mešalica na sebi sadrži dodatak koji samo na jednoj rupi odgovara, dok druge ide u drugu otvor.

Pobrinite se da prekidač (A) se nalazi u položaju „0“, tj. Da je uređaj isključen, takođe da je isključen i iz napajanja.

Ustavite mutilice (D) ili mešalice (E) u otvore koji se nalaze sa donje strane miksera, gurnite dok ne čujete zvuk „klik“, Zatim nežno povucite da proverite da li su mutilice tj. Mešalice dobro pričvršćene.

Otkrenite prekidač za odabr brzine na željenu brzinu, postoje 5 stepeni brzine. Uređaj će početi sa radom i ako želite da u momentu imate maksimalnu brzinu miksera, jednostavno pritisnete Turbo prekidač.

Maksimalan period rada ne sme da pređe 5 minuta i minimum 10 minuta treba da postoje pause između svakog mućenja. Kada mešate testo, preporučujemo da startujete uređaj na najmanju brzinu, a zatim postepeno povećavati brzinu. Kada završite sa mešanjem, isključite aparat na poziciju „0“, a zatim

sasturajte ostatke hrane sa mešalicom odnosno mutilicom pomoću drvene špatule ili nekog Kada završite pritisnite prekidač C koji će osloboditi mešalice odnosno mutilice. Napominjemo da se mutilice odnosno mešalice skidaju samo kada je uređaj potpuno isključen.

### Saveti za kuvanje:

Namirnice iz frižidera, npr puter, jaja trebalo bi da malo odstojte na sobnoj temperature a zatim da se muti. Kada radite sa jajima, preporučujemo da jaja prvo izručite u posebnu šolju, pa tek onda u posudu gde vršite mešanje, jer postoji mogućnost da je jaje ukvareno.

Uvek započinite mešanje malom brzinom, a zatim postepeno ubrzavajte shodno potrebama. Podešavanje brzine

### Brzine:

0 isključeno

1-2 Sume namirnice: puter, krompir, brašno

2-3 Tečnosti, sosevi, začini

3-4 Testo: Kolaci, biskviti, dezerti (kremovi)

4-5 Jaja, šlagovi

Ako Vam zatreba dodatna brzina u momentu, možete da pritisnete prekidač Turbo, koji reaguje samo dok se brzina nalazi na podocima 1, 2, 3, 4

### Čišćenje:

1. Isključite aparat i sačekajte da se potpuno osuši pre samog čišćenja

2. Obrišite sve ostatke hrane koji se nalaze na kablju za napajanje

3. Skinite dodatke sa miksera, dodatke možete da operete u sapunici ili u mašini za sudove

4. Obrišite uređaj vlažnom krpom, ali vodite računa da vlaga ne uđe u otvore za hlađenje

5. Nikada uređaj ne čistite abrazivnim sredstvima, grubim sudžerima ili metalnom žicom, jer mogu da se pojave oštećenja na motoru aparatu

6. Nikada ne potapajte aparat u vodu ili neku drugu tečnost

### Zaštita životne sredine:

- Ambalažu i zastarele uređaje treba reciklovati.
- Transportnu kutiju možete baciti kao selektivni otpad na odgovarajuće mesto.
- Polietilenske kese takođe treba predati na reciklažu.



### Predajte uređaj na reciklažu na kraju njegovog životnog veka:



Simbol na uređaju ili na njegovoj ambalaži pokazuje da uređaj ne smete bacati među ostalo smeće iz domaćinstva. Uređaj treba odneti na sabirnu tačku gde se prikupljaju električni uređaji i oprema za reciklažu.

Vodeći računa o tome da ste se pravilno rešili uređaja, pomoći ćete u sprečavanju širenja negativnih efekata na životnu sredinu i ljudsko zdravlje koji bi inače imali štetan uticaj zbog nepravilnog bacanja uređaja. O reciklaži ovog uređaja možete naučiti više od lokalnih vlasti, servisa oslobođenja domaćinskog otpada ili u prodavnicu gde ste kupili ovaj uređaj.

## GARANTNI LIST



GARANTNI ROK: 24 meseci

RAČUN BROJ:

PROIZVOD: Ručni mikser

DATUM PRODAJE:

MODEL: 2200

PRODAVAC:  
(potpis i pečat)

SERIJSKI BROJ:

DAVALAC GARANCIJE: MUSIC POWER DOO  
(firma - uvoznik) BUDE TOMOVIĆA 8  
VRBAS 21460

CENTRALNI SERVIS: musicpower.vp@gmail.com

### USLOVI GARANCIJE

Garancija važi od dana prodaje aparata. Davalac garancije garantuje da proizvodi imaju deklarisanu karakteristiku kvaliteta. Obavezujemo se da ćemo besplatno otkloniti sve tehničke nedostatke i kvarove koji bi nastali kod normalne upotrebe. Garanciju priznajemo za vreme naznačeno na ovom listu pod sledećim uslovima:

- da je korisnik rukovao sa aparatom prema uputstvima za upotrebu
- da aparat nije mehanički oštećen
- ako zajedno sa aparatom primimo i garantni list
- ako je prodavac pravilno popunio i overio garantni list sa računom o kupovini
- ako aparat nije pokušalo da popravlja lice koje za to nema ovlašćenje
- ako kvar nije nastao zbog više sile (grom), premalog ili prevelikog napona struje
- ako kvar nije nastao u transportu nakon preuzimanja aparata, nepra vilne montaže, nestanka vode

Ako ovlašćena servisna radionica ne popravi aparat u roku od 10 dana, garancija se produžava za vreme do konačne opravke. Ukoliko u roku trajanja garancije aparata ne izvršimo opravku u roku od 45 dana po prijemu u ovlašćenoj radionici, ili kvar uopšte nismo u mogućnosti da otklonimo kupac ima pravo na zamenu proizvoda ili povraćaj novca.

**Servisna mreža postoji na celoj teritoriji Republike Srbije.**

**U slučaju kvara kontaktirati centralni servis koji će u zavisnosti od aparata i vrste kvara omogućiti najbrže otklanjanje kvara.**